

Báo cáo Thường niên Năm tài chính 23-24

TỪ GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH

Kính gửi các vị đối tác, những người bên vực và ủng hộ không khí trong lành,

Thay mặt cho Air Alliance Houston (AAH), tôi vui mừng được trình bày báo cáo này về các hoạt động của chúng tôi trong năm tài chính 23-24.

Khi suy ngẫm về năm qua, tôi nghĩ về mất mát và di sản. Người dân Houston đã trải qua một năm kỷ lục nữa về thảm họa thời tiết do khí hậu gây ra, với nhiều người dễ bị tổn thương nhất của chúng ta vẫn đang hồi phục. Chúng ta cũng thương tiếc sự ra đi của hai người khổng lồ về công lý xã hội, Nghị sĩ Sheila Jackson-Lee và Ngài Felix Fraga, cả hai đều là những người ủng hộ suốt đời cho công việc của chúng ta.

Nhiều thay đổi và thách thức chắc chắn sẽ đến. Điều kiên trì là cam kết của chúng tôi trong việc đảm bảo không khí sạch cho tất cả mọi người bằng cách sử dụng tất cả các đòn bẩy của chúng tôi - nhiều trong số đó được nêu bật trong báo cáo này: hệ thống phản đối cấp phép mạnh mẽ của chúng tôi AirMail, mạng lưới giám sát không khí cộng đồng lớn nhất trong Quận, đấu tranh trên đường cao tốc trước các lợi ích mạnh mẽ của tiểu bang và Phòng Thí nghiệm Lãnh Đạo Công Lý Môi Trường (Environmental Justice Leadership Lab) của chúng tôi, nơi đang mở rộng mối quan tâm về ô nhiễm không khí và khí hậu đến với nhiều cộng đồng đa dạng hơn.

Tôi hy vọng quý vị thích thú khi đọc về những thành công này và những thành công khác của AAH trong báo cáo này. Không có thành công nào trong số đó có thể đạt được nếu không có sự đóng góp của quý vị và chúng tôi hy vọng quý vị sẽ tiếp tục ủng hộ và hợp tác với chúng tôi để tôn vinh di sản của những người đã mở đường và những người vẫn đang phấn đấu phục hồi khí hậu.



Jennifer M. Hadayia, MPA
Giám đốc điều hành



Everyone has a right to breathe clean air.

NHÓM CỦA CHÚNG TÔI

Alexander Spike | Điều phối viên Công lý Khí hậu

Alondra Torres | Điều phối viên Công lý Khí hậu

Anthony D'Souza | Điều phối viên Nghiên cứu và Chính sách

Brandy Deason | Điều phối viên Công lý Khí hậu

Carolyn Smith | Điều phối viên Tiếp cận cộng đồng

Cassandra Casados-Klein | Điều phối viên Truyền thông

Crystal Ngo | Điều phối viên Tiếp cận cộng đồng Công lý Môi trường

Diamond Pham | Điều phối viên Tiếp cận cộng đồng

Genesis Granados, MA | Quản lý Chương trình Công lý Môi trường

Ingrid Fenton | Giám đốc Tài chính và Điều hành

Inyang Uwak, MD, MPH, DrPH | Giám đốc Nghiên cứu và Chính sách

Jennifer Hadayia, MPA | Giám đốc điều hành

Juan Flores | Quản lý chương trình Giám sát Không khí Cộng đồng

Leticia Gutierrez | Giám đốc Quan hệ Chính phủ và Tiếp cận Cộng đồng

Thelisa Lavergne | Quản lý Chương trình Khí hậu

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CỦA CHÚNG TÔI

Mustapha Beydoun, PhD | Chủ tịch

Lucy Randel, MSChE | Phó Chủ tịch | Đã nghỉ hưu

Anna Henry, MBA | Thủ quỹ | Accenture

Terrence Thorn | Thư ký | JKM Energy

Blythe Mansfield, MD, MPH, FACOEM | World Bank Group

Chelbi Mims | One World Strategy Group

Lauren Manning Salomon, PhD | Harris Health System

Parul Pillai, MPH | Harris County Public Health

Phyllis Griffin Epps, JD | PGE Consulting

Rosalía Guerrero, MBA, CHWI | UT School of Public Health

Stephen Pavel, MSc | Full Spectrum Consulting, LLC

Tâm nhìn

Chúng tôi hình dung ra những cộng đồng khỏe mạnh với không khí trong lành mỗi ngày cho tất cả mọi người.

Sứ mệnh

Để giảm những tác động đến sức khỏe cộng đồng do ô nhiễm không khí thông qua nghiên cứu ứng dụng, giáo dục và vận động chính sách.

Chiến dịch



Giảm ô nhiễm từ các nguồn công nghiệp và "sân sau"



Giảm ô nhiễm từ các nguồn di động



Ngăn chặn và ứng phó với thảm họa hóa chất



Giám sát chất lượng không khí trong cộng đồng của chúng ta



Mở rộng năng lực vận động của cộng đồng



Đưa ra các giải pháp thực sự cho cuộc khủng hoảng khí hậu

AAH “Theo số liệu” (biểu đồ số liệu)



Số hộ gia đình được tiếp cận qua AirMail:

39.239

trên 15 giấy phép khác nhau



Ý kiến hoặc lời khai tại các cuộc họp công khai và phiên điều trần của Nhân viên AAH:

37 ý kiến bằng lời và **19** ý kiến bằng văn bản



(khoảng 4 ý kiến được đưa ra mỗi tháng)



Cộng đồng thành viên được giáo dục:

tổng cộng **3.969**



Người theo dõi trên mạng xã hội:

14.021

trên tất cả các nền tảng



cộng với chúng tôi đã tổ chức

26 sự kiện một mình hoặc với các đối tác



Sản phẩm nghiên cứu đã sản xuất:

34



Phòng văn truyền thông:

131

Lý thuyết về sự thay đổi

Chiến lược của chúng tôi để tạo ra sự thay đổi về chất lượng không khí bao gồm (1) nghiên cứu ứng dụng, (2) phổ biến thông tin và (3) vận động hợp tác ở mọi cấp độ. Sau đây là một số kết quả thú vị của cách tiếp cận này từ năm tài chính 23-24:

Đẩy lùi những kẻ gây ô nhiễm và nhà nước trong cộng đồng Fifth Ward/Kashmere Gardens

Ủy ban Chất lượng Môi trường Texas (TCEQ) gần đây đã phê duyệt giấy phép cho Texas Coastal Materials, LLC xây dựng một cơ sở nghiền bê tông ngay đối diện Bệnh viện LBJ, trung tâm chấn thương Cấp độ III bận rộn nhất của tiểu bang. Cơ sở nghiền này gây ra những rủi ro nghiêm trọng về sức khỏe cho cộng đồng xung quanh, bao gồm cả những bệnh nhân dễ bị tổn thương trong bệnh viện. Nhờ chương trình AirMail và các nỗ lực vận động của chúng tôi, hàng trăm cư dân đã lên tiếng phản đối giấy phép này. Văn phòng Luật sư Quận Harris, do Christian Menefee đứng đầu, cũng đã có hành động nhanh chóng. Thay mặt cho Hệ thống Y tế Harris, họ đã đệ đơn kiện thách thức quyết định của TCEQ.

“No Hardy Highway” (Không Mở Đường Cao tốc Hardy) đã thu hút sự chú ý đến một dự án mở rộng đường cao tốc khác

AAH đã phản đối việc mở rộng đường cao tốc trong nhiều năm để giảm khí thải từ ống xả. Vào mùa thu năm 2023, chúng tôi đã biết về một dự án mở rộng đường cao tốc mới; lần này, từ Cơ quan Đường thu phí (Toll Road Authority) cho



Chiến dịch “No Hardy Highway” của AAH đã thúc đẩy người dân tham gia nỗ lực đi bộ dọc các dãy phố ở Near Northside.

một dự án có tên là Hardy Downtown Connector, dự án này sẽ xây dựng một đường cao tốc bốn làn xe trực tiếp qua cộng đồng công lý môi trường Near Northside, nơi đã giáp ranh với bốn đường cao tốc khác. Chúng tôi bắt đầu tổ chức chiến dịch “No Hardy Highway” với cư dân và các quan chức được bầu. Những nỗ lực của chúng tôi đã dẫn đến các yêu cầu bổ sung cho dự án bao gồm thành lập một ủy ban giám sát môi trường và đánh giá tác động môi trường.



Carolyn Smith (phải) của AAH đang cho một Đại sứ Chất lượng Không khí (Air Quality Ambassador) mới xem bảng điều khiển theo dõi không khí trên điện thoại di động của cô ấy.

Chương trình giám sát không khí cộng đồng (CAMP) của chúng tôi mở rộng thêm một lần nữa

Với việc bổ sung thêm nhân viên cho nhóm CAMP của chúng tôi trong năm nay, chúng tôi đã mở rộng từ năm cộng đồng lên chín cộng đồng bao gồm Baytown, Channelview, Cloverleaf, Deer Park, East Houston/Settegast, Galena Park/Jacinto City, Kashmere Gardens, Near Northside/Northline và Pasadena. Chúng tôi cũng đã đào tạo năm Đại sứ Chất lượng Không khí mới từ những cộng đồng này, những người hiện đang làm việc chăm chỉ để giáo dục cộng đồng của họ về ô nhiễm không khí bằng cách sử dụng nghiên cứu và các công cụ do AAH cung cấp. Trong một năm nữa, chương trình giám sát không khí cộng đồng của AAH trở thành chương trình lớn nhất trong quận. Chúng tôi cũng đã bổ sung các loại công nghệ giám sát mới, cho phép chúng tôi thu thập dữ liệu về nhiều loại chất gây ô nhiễm không khí hơn nữa.



với các nhà lãnh đạo LGBTQ+ và khí hậu địa phương, bao gồm Genesis Granados của AAH (ngoài cùng bên phải)

Về nên mối liên hệ mới giữa khí hậu và cộng đồng LGBTQ+

Tại Nhà hát DeLUXE, AAH đã tổ chức chiếu phim Không thể ngăn cản sự thay đổi: Câu chuyện về khí hậu của giới đồng tính từ tuyến đầu bang Florida (Can't Stop Change: Queer Climate Stories from the Florida Frontlines), nêu bật sự giao thoa giữa quyền LGBTQ+ và công lý khí hậu. Sự kiện được tổ chức tại nhà hát lịch sử dành cho người da đen này có sự tham gia của một nhóm các nhà hoạt động vì người đồng tính tại địa phương từ khu vực Houston, những người đã chia sẻ những hiểu biết sâu sắc về tác động của khí hậu ở Gulf South. Thông qua bộ phim và các cuộc thảo luận của nhóm, AAH đã thúc đẩy mối liên hệ giữa phong trào phản kháng của người đồng tính, công lý môi trường và sự tham gia của cộng đồng. Sự kiện này đã củng cố hoạt động vận động tại địa phương và thể hiện sức mạnh của chủ nghĩa hoạt động giao thoa.



Crystal Ngo (phải) của AAH đang điều hành một hội thảo tại Buổi Đối Thoại về Công lý Khí hậu AAPI.

Mang đến cho cộng đồng một địa điểm và tiếng nói: Buổi đối thoại với công chúng về khí hậu của người Mỹ gốc Á - Thái Bình Dương (Asian American Pacific Islander (AAPI) Climate Town Hall) đầu tiên tại Houston

Buổi đối thoại về công lý khí hậu AAPI đầu tiên tại Houston, do AAH và Rise AAPI tổ chức, tập trung vào việc thu hẹp khoảng cách giữa biến đổi khí hậu và tác động đến sức khỏe của cộng đồng người Mỹ gốc Á - Thái Bình Dương (AAPI). Sự kiện có sự tham gia của các nhóm luật sư và viên chức công, nêu bật cách cộng đồng AAPI bị ảnh hưởng không cân xứng bởi biến đổi khí hậu. Sự kiện cũng nhấn mạnh tầm quan trọng của sự tham gia của công dân và công lý ngôn ngữ, với các tài liệu được cung cấp bằng nhiều ngôn ngữ AAPI để đảm bảo tính bao trùm. Sự kiện đã khơi dậy các cuộc thảo luận quan trọng về công lý môi trường và sự tham gia của cộng đồng trong một cộng đồng ít được chú ý.



Đốt khí quá mức từ một trong nhiều cơ sở dọc theo đường cao tốc 225 tại khu vực Pasadena/Deer Park

Hoàn thành công việc: EPA ban hành Quy định về Kế hoạch quản lý rủi ro (Risk Management Plan Rule) mới

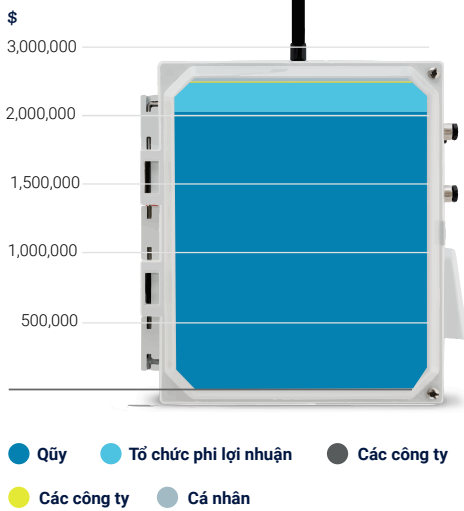
Năm năm trước, khi AAH công bố Kế hoạch Chiến lược (Strategic Plan), chúng tôi đã xác định phòng ngừa thảm họa hóa chất là ưu tiên hàng đầu. Sau năm năm vận động, bao gồm các cuộc họp với nhiều cơ quan liên bang, những lời chứng thực và thư đóng góp ý kiến, chúng tôi có thể tuyên bố "Hoàn thành công việc" (Job Done) với việc thông qua "Quy định về cộng đồng an toàn hơn nhờ phòng ngừa tai nạn hóa chất" (Safer Communities by Chemical Accident Prevention Rule) năm 2024 mới và được cải thiện đáng kể của EPA. Đây là quy định về thảm họa hóa chất mạnh nhất từng được ban hành. Mạnh đến mức nếu quy định này được áp dụng vào năm 2019, thảm họa ITC Deer Park đã không xảy ra. Đây là một chiến thắng lớn cho những người ủng hộ chất lượng không khí và cộng đồng đồng.

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

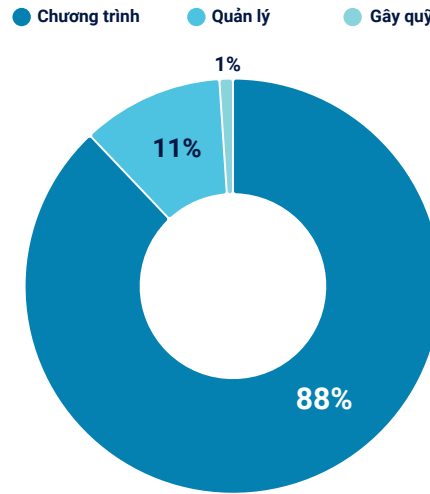
CÁC NHÀ TÀI TRỢ CHÍNH (TỪ \$100.000 TRỞ LÊN) CHO NĂM TÀI CHÍNH 23-24

Beyond Petrochemicals
Carbon 180
David Rockefeller Fund
HIVE Fund
MacArthur Foundation
Pisces Foundation
Public Citizen Foundation Inc.
U.S. Energy Foundation

Thu nhập (năm tài chính 2024)



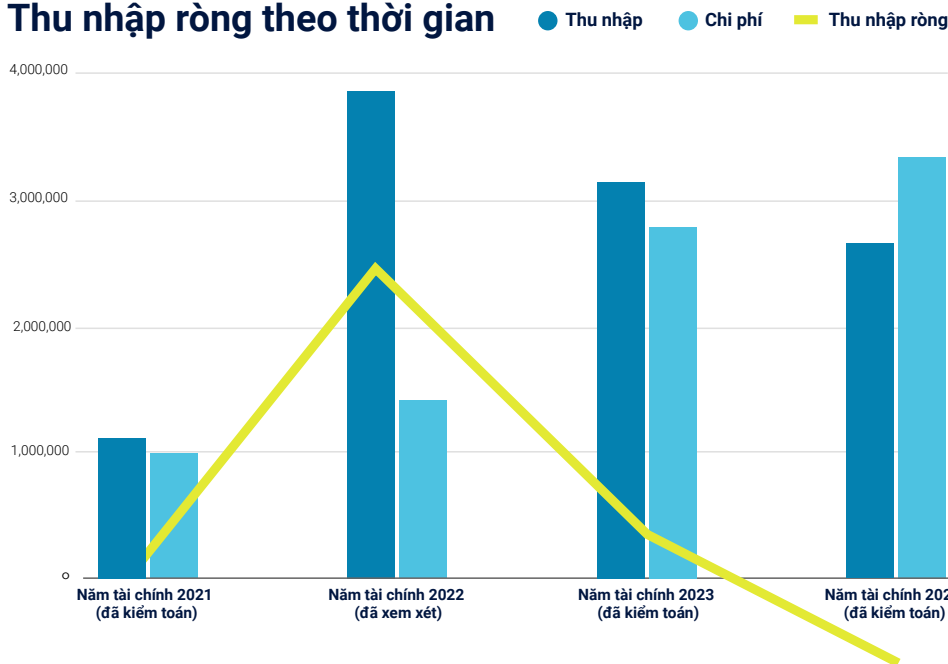
Chi phí (năm tài chính 2024)



HÃY THAM GIA

- Đăng ký vào danh sách nhận email của chúng tôi tại tinyurl.com/subscribeaah
- Chúng tôi có mặt trên mạng xã hội! Hãy theo dõi chúng tôi @AirAllianceHOU
- Tham gia vào các cơ hội hoạt động địa phương bằng cách theo dõi Lịch sự kiện (Event Calendar) của chúng tôi tại airalliancehouston.org/events

Thu nhập ròng theo thời gian



HỖ TRỢ CÔNG VIỆC CỦA CHÚNG TÔI

- QUYÊN GÓP thông qua trang web của chúng tôi hoặc gửi tiền Paypal tới: info@airalliancehouston.org
- Séc có thể được gửi đến:
Air Alliance Houston
2520 Caroline Street Suite 100
Houston, TX 77004
- Tạo ra tác động to lớn bằng cách quyên góp cổ phiếu, sử dụng quỹ IRA của bạn hoặc giới thiệu AAH với tư cách là người nhận Quỹ do nhà tài trợ tư vấn (Donor Advised Fund). Tìm hiểu thêm tại airalliancehouston.org/donate

NHÀ TÀI TRỢ NỔI BẬT CỦA AAH

Chúng tôi xin gửi lời cảm ơn sâu sắc nhất đến nhà tài trợ cá nhân lâu năm nhất của chúng tôi, Ryan Gorczycki. Ông đã là người ủng hộ Air Alliance Houston kể từ năm 2018. Cảm ơn Ryan!



Hãy bắt đầu quyền góp ngay hôm nay để trở thành một Nhà Tài trợ nổi bật của AAH (AAH Sustainer Circle) để có cơ hội được nêu bật trong Báo cáo thường niên (Annual Report) của chúng tôi.

Biểu đồ chi phí phản ánh dữ liệu từ phân tích chức năng chi phí trong báo cáo tài chính đã kiểm toán của AAH FY24. Biểu đồ thu nhập là từ báo cáo thu nhập GL đã kiểm toán trong cùng một tài liệu. Xin gửi các câu hỏi cụ thể về báo cáo này đến info@airalliancehouston.org. AAH không chia sẻ thông tin về các nhà tài trợ cá nhân. AAH tiếp tục gây quỹ và tăng cường các chương trình và chiến dịch của chúng tôi hướng tới sứ mệnh giảm thiểu tác động của ô nhiễm không khí đối với sức khỏe thông qua nghiên cứu, giáo dục và vận động. Chúng tôi cũng tiếp tục mở rộng phạm vi tiếp cận của mình theo kế hoạch chiến lược năm năm của chúng tôi.

Để biết thêm cách hỗ trợ và hành động vì không khí trong lành, hãy truy cập: AirAllianceHouston.org/act-now